

# 汉语出版物 禁止随意夹带英文单词

## 需要使用的,应当作必要的注释

新闻出版总署日前下发通知,要求进一步规范出版物文字。

据新闻出版总署网站报道,随着经济社会的发展,在报纸、期刊、图书、音像制品和电子书、互联网等各类出版物中,外国语言文字使用量剧增,出现了在汉语言中随意夹杂英语等外来语、直接使用英文单词或字母缩写、生造一些非中非外、含义不清的词语等滥用语言文字的问题,严重损害了汉语言文字的规范性和

纯洁性,破坏了和谐健康的语言文化环境,造成了不良的社会影响。

通知要求,高度重视规范使用外国语言文字。出版媒体和出版单位要进一步加强外国语言文字的使用规范化,尊重并遵循汉语言及所使用的外国语言文字的结构规律和词汇、语法规则。

在汉语出版物中,禁止出现随意夹带使用英文单词或字母缩写等外国语言文字;禁

止生造非中非外、含义不清的词语;禁止任意增减外文字母、颠倒词序等违反语言规范现象。汉语出版物中需要使用外国语言文字的,应当用国家通用语言文字作必要的注释。外国人名、地名等专有名词和科学技术术语要按有关规定翻译成国家通用语言文字。

据新闻出版总署11月23日《关于进一步规范出版物文字使用的通知》

### 新疆记者遇袭致脑死亡 报社否认因舆论监督遭报复

12月18日,新疆伊犁奎屯市发生一起记者遇袭案。目前,受害的《北疆晨报》记者孙虹杰已被医院宣告脑死亡,但心脏还在跳动,靠呼吸机呼吸。

奎屯警方前夜发布的通告称,袭击案因网络聊天言语冲突所致,目前已抓获6名犯罪嫌疑人。奎屯市位于新疆西北部,属伊犁自治州下辖县级市。12月18日0时50分,《北疆晨报》驻奎屯记者孙虹杰,在奎屯市喀拉尕什小区被人殴打,手机被抢并摔碎在现场。

警方的通报说,审讯查明,犯罪嫌疑人卜某与受害人孙虹杰系网友关系,因孙虹杰与卜某聊天时使用语言不当,卜某心生不满,遂产生叫人收拾孙虹杰的念头。

网络盛传该记者或因舆论监督遭报复,报社一位高层人士予以否认,称“不存在打击报复的说法”,“不存在打击报复的情况”。

据12月21日《新京报》A26版 刘刚

### 嫦娥二号结局未定 嫦娥三号进展顺利

探月工程领导小组办公室主任张嘉浩21日接受记者采访时表示,嫦娥二号的最终结局目前尚未决定,作为后续工程的嫦娥三号目前进展顺利。

张嘉浩说,嫦娥二号原来的设计寿命是半年,本应于明年4月“寿终正寝”,但由于发射特别顺利,节省了不少燃料,目前嫦娥二号燃料尚多。至于嫦娥二号最后如何终结自己的“生命”,是否像嫦娥一号那样撞上月球“硬着陆”,尚取决于嫦娥二号科学目标的完成情况和探月工程领导小组的有关规划。

“无论嫦娥二号结局如何,我想,肯定比嫦娥一号的结局要好。”张嘉浩说。

对于要实现月面软着陆的嫦娥三号,张嘉浩表示,目前各项工作进展顺利,虽然遇到很多难题,但他们有信心能够解决。

据新华社电

### 海水西调入新疆 尚未获政府部门审批立项

“海水西调”作为热议话题,这项工程有何新的进展?前日,提案人之一的中国高科技产业研究会海洋分会秘书长、高级工程师张宝印依然信心十足地表示,“海水西调”天时、地利皆备,只差“人和”。

张宝印告诉记者,在上一次高峰论坛之后,业内并没有就“海水西调”的课题再次召开研讨会,不过在明年年初,依然会在北京和新疆两地召开。虽然目前,“海水西调”工程尚未得到政府部门的审批立项,可行性论证也为此得不到实施,但张宝印表示,即使面对不赞成的声音,一切工作都在进行之中。“实际工作在做,没有受到影响。”

据12月21日《新闻晚报》A24版 陆焯

### 重庆市委宣传部原副部长 被情妇丈夫举报受贿

20日,重庆市第三中级人民法院对重庆市委宣传部原副部长刘健春犯受贿罪一案进行公开宣判。判被告人刘健春犯受贿罪,判处有期徒刑11年。

法院审理查明,刘健春在2003年下半年至2010年6月期间,利用其担任中共重庆市委宣传部新闻协调小组组长、新闻出版处处长、重庆日报副总编辑、中共重庆市委宣传部副部长的职务之便,在广告业务代理、干部任职等方面为他人谋取利益,先后收受钱财共计折合人民币101万余元。

而刘健春的案发则缘于与一漂亮女子的婚外情。知情者透露,这名女子的丈夫是刘健春占有干股的一家广告公司的老板。该女子深爱上了刘健春,并坚决与老板丈夫离婚。老板发现妻子的婚外情后,对刘健春仇恨难抑,愤然到检察机关实名举报了刘的“经济问题”。刘健春遂应声落马。

据12月21日《广州日报》A6版

## 女客服穿内衣上班 老总称“用心服务”

连日来,一段名为《实拍东莞某内衣公司:穿内衣上班》的视频在网上热传,视频显示该公司网络客服部的多名女员工身穿内衣与客户网聊,其中一名女员工更是在电脑前脱去外衣,换上内衣裤向网上客户展示。对此,该公司的员工否认有此行为,而其董事长则承认,对于某些特殊客户,的确会有此项服务,并称是在“用心服务”。



视频截图

### 相关视频网上疯传

通过网络搜索得知,该视频最早由网友“民间扫黑反贪队成员”于12月12日上传到土豆网,其点击量已达1.3万多,并被网友转贴至20个网站。

该视频一开始,便打出标题“淘宝内衣店女客服办公室换内衣”,随后是一段黑底白字的字幕:“近日,本人随着参观团到东莞某内衣公司参观,见识了惊人一幕……”随着摇晃的镜头可以看到,一间被分成多个隔间的办公室里坐着不下20名女员工,在员工座位旁的衣架上,挂满了各种款式的内衣。起初看到的数名客服都衣冠整齐地在电脑前与客户网聊,而走到办公室深处,只见两名女客服上身仅穿着内衣,与网上客户聊天。

### 员工否认有此服务

通过视频可看到,该公司经营的是一个“E”字头的内衣品牌,且在淘宝网上开有大型网店。前天上午,记者用一个女性账号与该网店的在线客服聊天。当记者向其提出“你能不能穿上这款内衣让我看看效果”时,该客服说:“抱歉,我们不提供代客试穿的服务。”

记者在网上看到,这家公司还在网上发布招聘信息,其中包括“文员兼试身模特”,要求是“勤奋好学……身材较好(75B)”。随后,记者派实习生假扮应聘者致电,对方随即约好下午面试。在面试期间,实习生向工作人员问及“是否需要视频客服”等问题时,该工作人员称:“我们有专门的试穿间换内衣,然后把自己的穿着感受告诉客户,那里不会有人看到。”

### 董事长:这是在用心服务

相对于该公司员工的矢口否认,该公司董事长石先生则承认:“我们的确有这么一个环节,但不是对每个客户都这样,只是对那种有特殊需求的客户才会这样。”“特殊需求是指什么呢?”“就是那种胸型不大正常的,如外扩、下垂,需要我们展示穿衣效果。”

“公司为什么要求女客服代客试穿,而且还要通过视频向客户展示?”记者问。石先生说:“我们这是在用心服务,尽可能地满足客户的需求。”“你不担心这样会被认为是色情服务吗?是不是炒作?”“我不管别人怎么说。我们不是炒作,视频可能是偷拍的。”

据12月21日《南方都市报》DA03版 严锋

## 云南省政协原副主席 开公车带失地村民维权

12月17日,89岁高龄的云南省政协原副主席杨维骏坐着政府专乘用车,为12名失地农民代表开道,带其到云南省政协反映问题。

前日,接受采访的杨维骏说,那些村民都是昆明市西山区福海社区韩家湾村的。他们要反映的问题是,政府拆迁安置政策不合理。

据农民代表张桂仙介绍,昆明市西山区韩家湾村有8个自然村组要拆迁,1700亩耕地要被征用,房屋在今年年初被拆除,政府没有出示征地手续,每亩25万元的征地款也未发放,安置房至今没有下落。张桂仙说,他和村民曾去上访过80多次,去过省委省政府、省人大政协、市区政府,但事情毫无进展。在村民中有个大学生,他给已经退休的副省级官员杨维骏打电话,反映问题。

12月17日,杨维骏从村民处听闻这一消息后,从云南省政协老干部处借调一名工作人员,并乘

坐专车赶到现场。

到达现场后,杨维骏命人拍照、摄像取证,并带着村民去省政协,“政协能监督政府,没有我带路,农民肯定进不了大门”。

记者问:“说真话你有顾虑吗?”杨维骏说:“我没有,但给我反映情况的那个云大学生听说刚被政府官员找去谈话,让他劝我不要过问此事,否则让他小心。我也因为多次向省委省政府递交群众的信访材料,有人托人转告我再瞎管闲事,小心灭口。但我从不退缩,从政以来我屋内挂着自写自勉的话:‘以丹心照万民,甘造坎坷不甘驯。’”

杨维骏:1922年3月生,云南昆明人。1945年毕业于云南大学,同年加入中国民主同盟,新中国成立后历任民盟云南省委秘书长、副主任委员和中央委员,云南省第五、六届政协副主席,第六届全国人大代表。据12月21日《新京报》A27版 黄玉浩



杨维骏

xp 图